

PRECAUTIONS DE SECURITE

PRECAUTIONS DE SECURITE.....13

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Contrôles du conditionneur d'air15
Soins et entretiens17

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Caractéristiques et installation de l'hardware ..18
Instructions pour l'installation19

SUGGESTIONS POUR TROUVER LES PROBLEMES

Avant d'appeler l'assistance.21

POUR VOS ARCHIVES

Notez le numéro de modèle et de série des unités internes et externes.

Modèle #

Série #

Vous pouvez trouver ces numéros sur le côté de chaque unité.

Nom du revendeur

Date d'achat

LISEZ CE MANUEL

A l'intérieur vous trouverez de nombreux conseils utiles pour utiliser et maintenir votre conditionneur d'air en condition optimale. Si vous l'utilisez avec attention, vous pourrez économiser beaucoup de temps et d'argent au cours de la vie de votre conditionneur.

Dans le tableau pour les conseils sur les pannes, vous trouverez la réponse à de nombreux problèmes communs. Si vous examinez d'abord ce tableau, vous pourriez éviter d'appeler l'assistance.

ATTENTION

- Contactez un technicien autorisé pour l'entretien et la réparation de ce groupe.
- Contactez un installateur pour l'installation de ce groupe.
- Cet équipement n'a pas été étudié pour être utilisé par des enfants ou des personnes infirmes, sans supervision.
- Contrôlez les enfants pour vous assurez qu'ils ne jouent pas avec cet équipement.



PRECAUTIONS DE SECURITE

Pour votre sécurité, les informations dans ce manuel sont présentées pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques ou lésions personnelles.

■ Une utilisation incorrecte due à l'ignorance des instructions peut causer des dommages ou des lésions dont l'importance est classée dans les indications suivantes.



DANGER

: Ce symbole indique la possibilité de lésions graves ou mortelles.



ATTENTION

: Ce symbole indique la possibilité de lésions ou de dommages à la propriété.

■ Les éléments suivants sont classés avec les symboles suivants.



Symbole (sur fond blanc) identifie une opération interdite.



Symbole (sur fond blanc) indique une opération qui doit être obligatoirement effectuée.



DANGER

Brancher la fiche d'alimentation dans la prise de manière correcte.

- En cas contraire, il pourrait se vérifier des chocs électriques ou des incendies créés par la chaleur.



N'allumez pas ou n'éteignez pas le groupe en branchant ou en débranchant la prise d'alimentation.

- Peut provoquer des décharges électriques ou des incendies à cause de la création de chaleur.

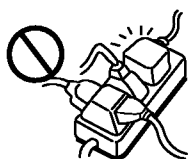


Ne pas endommager ou ne pas utiliser un c.ble d'alimentation différent de celui qui est spécifié.

- Peut provoquer des décharges électriques.
- Si le c.ble fourni est endommagé, il doit être remplacé par un c.ble spécial ou par un groupe disponibles chez le fabricant ou un de ses agents.



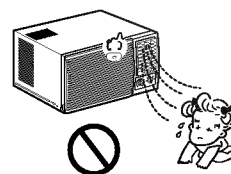
- Peut provoquer des décharges électriques ou des incendies à cause de la création de chaleur.



- Peut provoquer des décharges électriques.

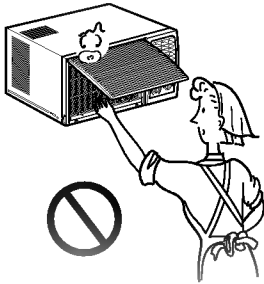


- Cela peut provoquer des dommages à votre santé.

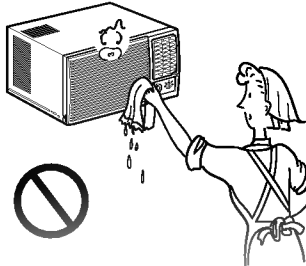


ATTENTION

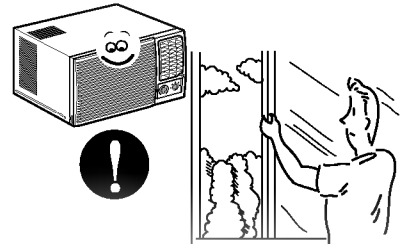
• Peut provoquer des lésions.



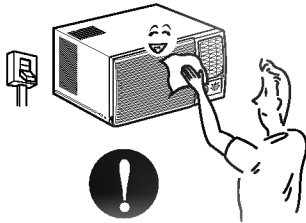
• L'eau peut pénétrer dans le groupe et diminuer l'isolation. Peut provoquer des décharges électriques.



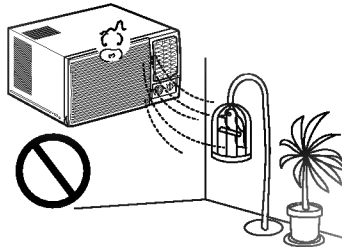
• Il peut se vérifier une carence d'oxygène.



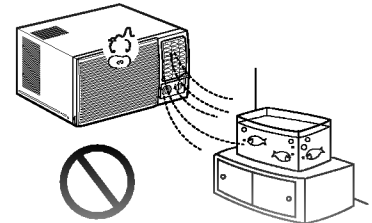
• Le ventilateur tournant à vitesse élevée pendant le fonctionnement, cela peut provoquer des lésions.



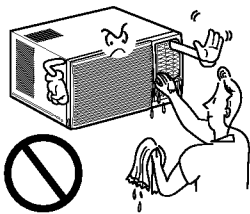
• Peut provoquer des lésions à l'animal domestique ou endommager les plantes.



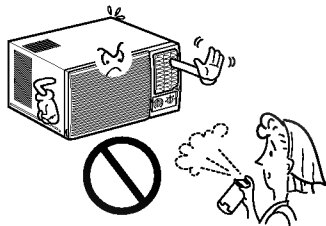
• N'utilisez pas le conditionneur pour la conservation de dispositifs de précision, d'aliments, d'animaux, de plantes ou d'objets d'art. Peut provoquer des détériorations de qualité.



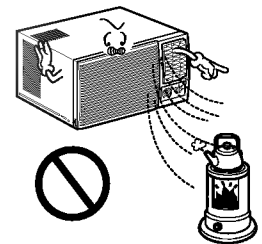
• Peut provoquer des décharges électriques.



• Peut provoquer des incendies ou déformer l'armoire.

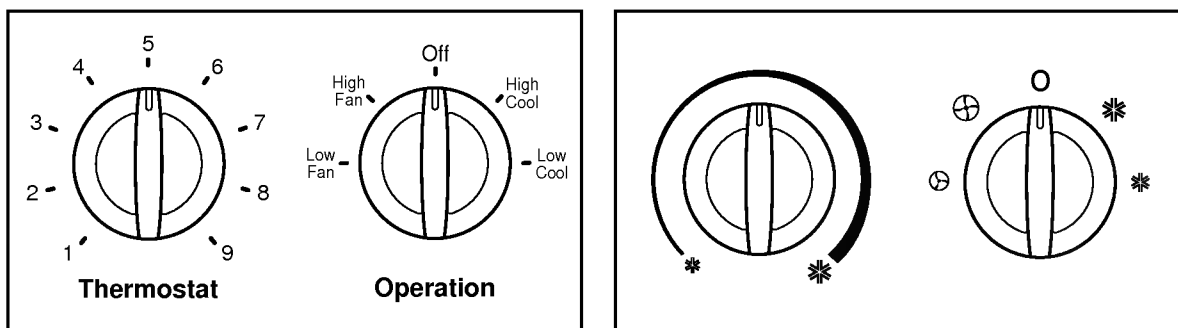


• Peut avoir des effets négatifs sur la combustion.



Contrôles du conditionneur d'air

Les contrôles ont un des aspects suivants



Contrôles

1 Opérations

Réfrigération Elevée (*) et Réfrigération Basse (*) fournissent la réfrigération avec des vitesses de ventilateur différentes.
Ventilateur Elevée (⊕) ou Ventilateur Bas (⊖) fournissent la circulation d'air et le filtrage sans réfrigération. Off (O) éteint le conditionneur d'air.

Remarque: Si vous tournez le sélecteur d'un réglage de réfrigération à éteint ou à un réglage de ventilateur, attendez au moins 3 minutes avant de retourner à un réglage réfrigération.

Descriptions de la réfrigération

Pour une réfrigération normale - Sélectionnez **Réfrigération Elevée** ou **Moyenne** avec le bouton **OPERATION** et le bouton du **THERMOSTAT** sur la position centrale.

Pour une réfrigération maximale - Sélectionnez **Réfrigération Elevée** avec le bouton **OPERATION** et le bouton du **THERMOSTAT** sur la valeur la plus élevée.

Pour la réfrigération nocturne & calme - Sélectionnez la réfrigération Basse (*) avec le bouton **OPERATION** et le bouton du **THERMOSTAT** sur la position centrale.

2 Thermostat

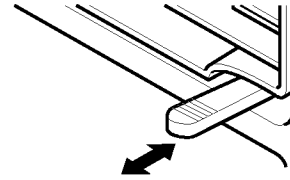
Le THERMOSTAT est utilisé pour maintenir la température de la pièce. Le compresseur s'allume et s'éteint cycliquement pour garder la pièce au même niveau de confort. Quand vous tournez le bouton sur une valeur élevée (vers la droite), l'air devient plus froid.

La position moyenne est un réglage normal pour des conditions moyennes.

Contrôle de l'ouverture de ventilation

Le contrôle de l'ouverture de ventilation est situé au-dessus du bouton de contrôle.

Quand le réglage est sur **CLOSE (FERME)**, seulement l'air de la pièce circule et est conditionné. Quand le réglage est sur **OPEN (OUVERT)**, un peu d'air de l'intérieur passe à l'extérieur.



FERME  **VENTILATION**  **OUVERT**

Pour ouvrir l'ouverture de ventilation, tirez le levier vers vous.

Pour la fermer, poussez-le vers l'intérieur.

Direction de l'air

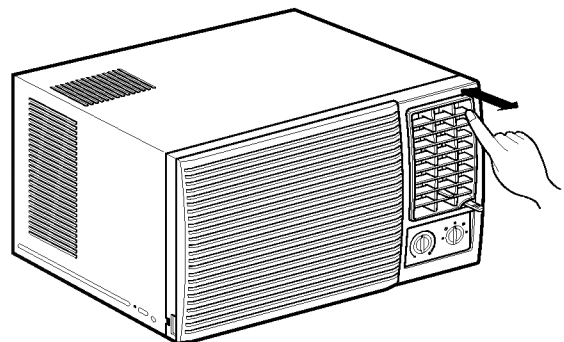
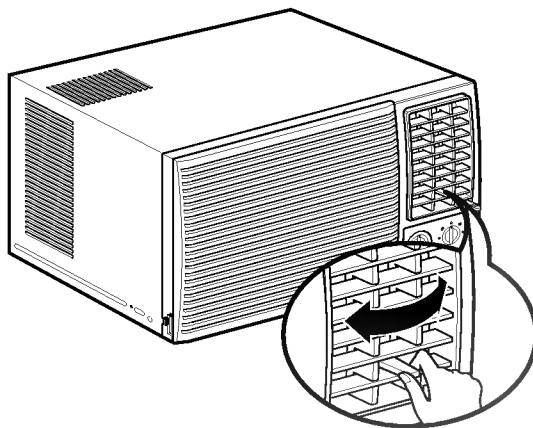
La direction de l'air peut être contrôlée horizontalement ou verticalement en utilisant les fentes de ventilation horizontales ou verticales.

Direction horizontale de l'air

La direction horizontale de l'air est réglée en déplaçant les fentes de ventilation internes vers la gauche ou vers la droite.

• Direction horizontale de l'air

En appuyant avec un doigt sur la série des fentes horizontales de ventilation, vous réglez la direction de horizontales de ventilation, vous réglez la direction de l'air vers le haut ou vers le bas.



Soins et entretien

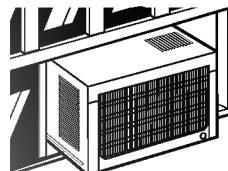
Grilles et ch,ssis

Eteignez le conditionneur d'air et débranchez le c,ble de la prise de courant avant le nettoyage.

Pour le nettoyage, utilisez de l'eau et un détergent léger. N'utilisez pas d'eau de Javel ou de substances abrasives.

Serpentins externes

Les serpentins externes du conditionneur d'air doivent être contrôlés périodiquement. S'ils sont obstrués par de la saleté ou de la suie, ils doivent être nettoyés par des professionnels, un service disponible auprès de votre revendeur.



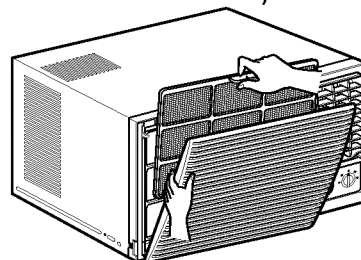
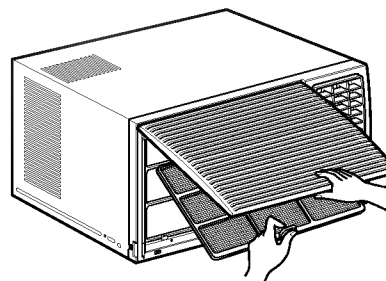
Filtres à air

Le filtre à air derrière la grille frontale doit être contrôlé et nettoyé au moins toutes les 2 semaines ou plus souvent si nécessaire.

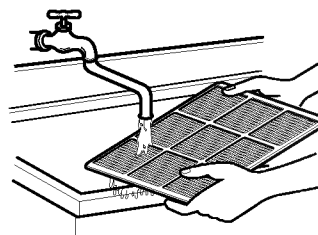
La grille est projeté pour pouvoir nettoyer le filtre par le haut ou par le bas.

Pour l'enlever

- 1 Ouvrez la grille vers le haut en soulevant le bas de la grille ou vers le bas en tirant le haut de la grille.
- 2 En utilisant la languette, soulevez délicatement le filtre et tirez-le vers le haut ou vers le bas.
- 3 Nettoyez le filtre avec de l'eau chaude et savonneuse à moins de 40°C (104°F).
- 4 Rincez et essuyez délicatement le filtre et laissez-le sécher avant de le remettre en place.

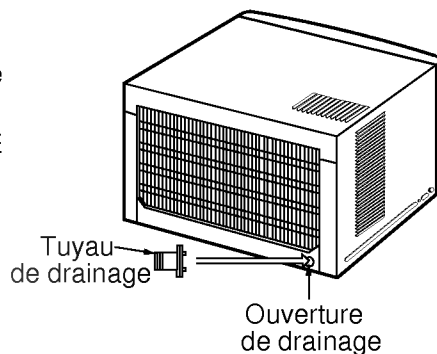


ATTENTION: Ne faites pas fonctionner le conditionneur d'air sans un filtre parce que la saleté l'obstruerait et réduirait ses performances.



Drainage

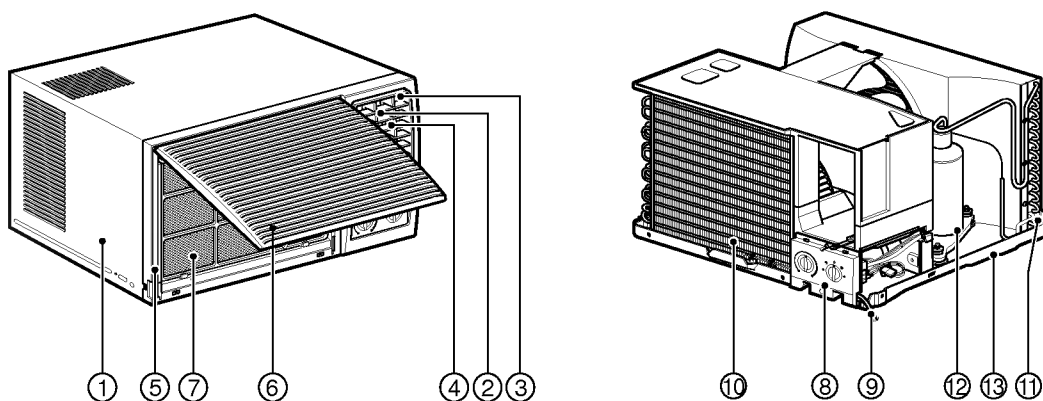
Avec un temps humide, un excès d'eau peut remplir le bassin à la base. Pour drainer l'eau, enlevez le COUVERCLE DE DRAINAGE et placez le TUYAU DE DRAINAGE sur l'ouverture arrière du BASSIN.



Caractéristiques et installation de l'hardware

Apprendre les noms des pièces avant l'installation peut vous aider à mieux comprendre la procédure d'installation.

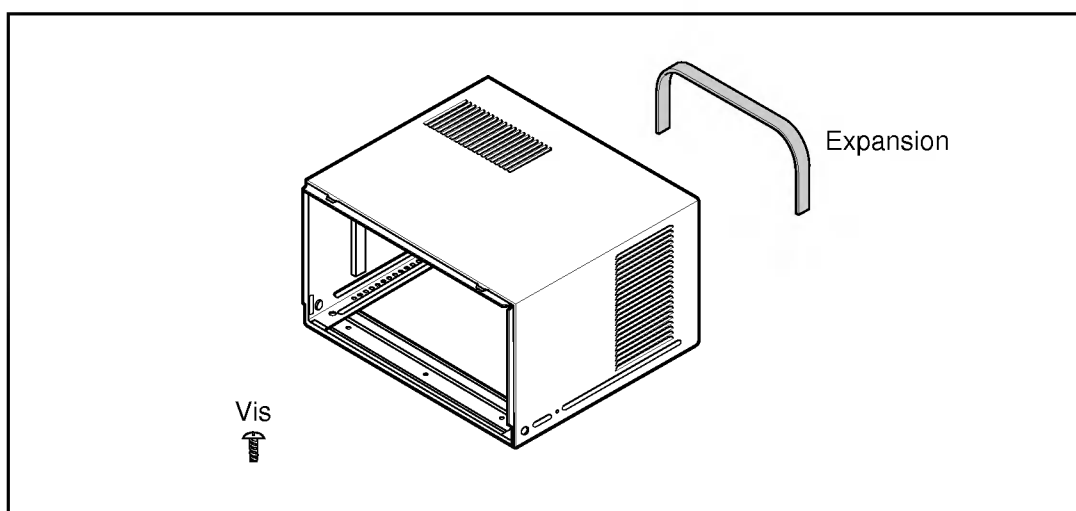
Caractéristiques



1. Chassis
2. Déflecteur air horizontal (fentes de ventilation verticales)
3. Déflecteur air vertical (fentes de ventilation horizontales)
4. Vidange de l'air
5. Grille frontale
6. Aspiration d'air (grille interne)

7. Filtre à air
8. Panneau de contrôle
9. Câble d'alimentation
10. Evaporateur
11. Condensateur
12. Compresseur
13. Bassin à la base

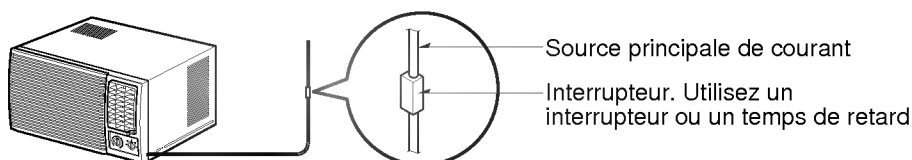
Installation de l'hardware



Instructions pour l'installation

Lisez-les entièrement, puis suivez-les pas à pas.

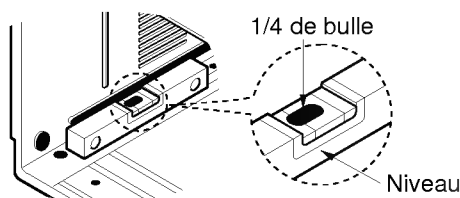
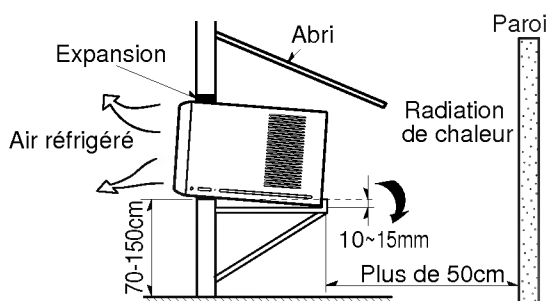
- L'appareil doit être installé en accord avec les règles nationales d'installation.
- Si vous n'utilisez pas un fiche de courant, mettez un interrupteur entre la source de courant et l'unité comme sur la figure ci-dessous.



Sélection du meilleur emplacement

- A** Pour éviter des vibrations ou du bruit, assurez-vous que l'unité est installée en sécurité et solidement.
- B** Installez l'unité loin de la lumière directe du soleil.
- C** Il ne doit pas y avoir d'obstacles, comme une paroi ou un mur, à moins de 50 cm de l'arrière du ch,ssis parce que cela évite les radiations de chaleur du condensateur. Une diminution de l'air extérieur réduit l'efficacité de réfrigération du conditionneur d'air.
- D** Installez l'unité légèrement oblique vers l'extérieur pour que l'eau de condensation ne tombe pas dans la pièce (environ 10-15 mm ou 1/4 de bulle du niveau).

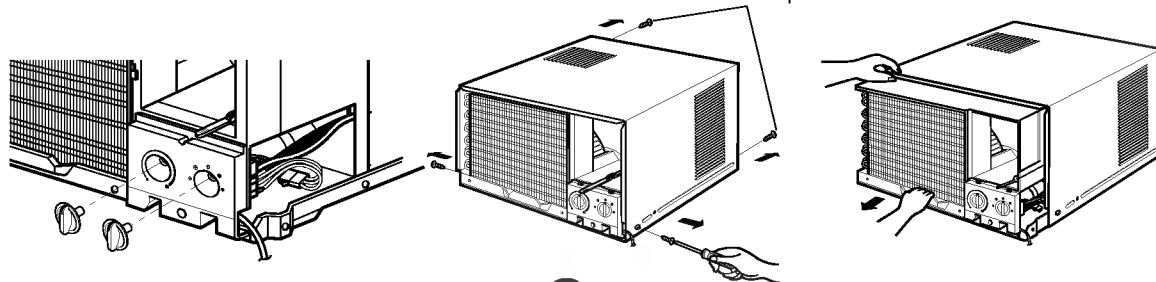
ATTENTION: Toutes les fentes de ventilation du ch,ssis doivent être dirigées vers l'extérieur.



Enlever le conditionneur d'air du ch,ssis

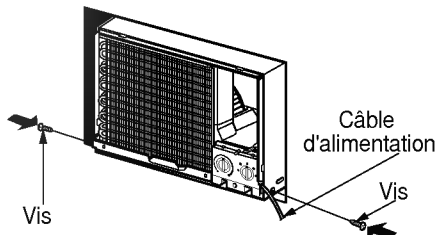
- A** Avant d'installer le conditionneur d'air, installez le bouton, placé dans le sachet des accessoires s'il n'est pas déjà fixé sur le produit.
- B** Enlevez les deux vis de transport de l'arrière du ch,ssis.
- C** Enlevez les 2 vis de chaque côté du ch,ssis. Gardez-les pour une utilisation ultérieure.
- D** Faites glisser le conditionneur d'air hors du ch,ssis en tenant le bassin à la base et en le tirant vers l'extérieur en tenant fermement le ch,ssis.

Vis de transport



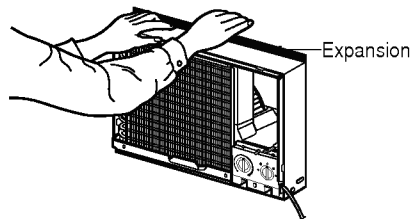
Installation du conditionneur d'air dans le ch,ssis

- A** Faites glisser le conditionneur d'air dans le ch,ssis. Revissez les 2 vis enlevées précédemment de chaque côté du ch,ssis



ATTENTION: Le câble d'alimentation doit être branché à un circuit indépendant. Le câble vert doit être mis à terre.

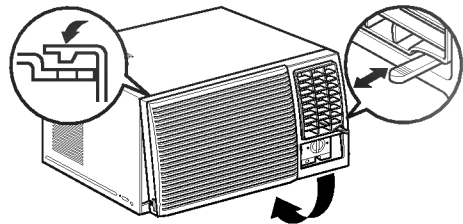
- B** Placez l'expansion entre le sommet de l'unité et le mur pour éviter que de l'air et des insectes pénètrent dans la pièce



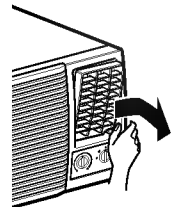
- C** Avant d'installer la grille frontale, soulevez le contrôle de l'ouverture de ventilation placé au-dessus du bouton de contrôle de l'unité, comme sur la figura.



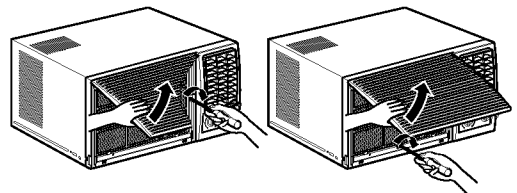
- D** Bloquez la grille frontale sur le ch,ssis en introduisant les languettes de la grille dans leurs logements à l'avant du ch,ssis. Poussez sur la grille jusqu'à ce qu'elle se bloque dans sa position.



Quand vous décrochez la grille frontale du ch,ssis, poussez la grille vers votre droite et tirez-la vers vous.

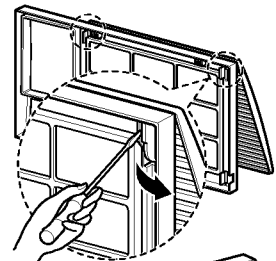


- E** Soulevez la grille interne et bloquez la grille frontale avec une vis. Abaissez la grille interne dans sa position.

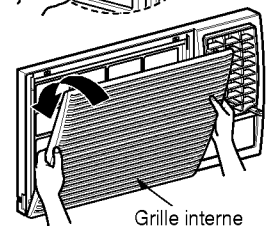


Utilisation de la grille interne réversible

- A** Si vous voulez enlever le filtre par le haut, ouvrez la grille interne. Tournez la grille frontale vers l'extérieur. Démontez la grille interne de la grille frontale en séparant les parties reliées avec un tournevis de type "—". Tournez la grille interne de 180 degrés et introduisez les crochets dans les ouvertures de la grille frontale. Puis, introduisez le filtre.



- B** Si vous voulez extraire le filtre vers le bas, utilisez la grille interne réversible sans changement. (La grille est déjà montée dans ce but).



Avant d'appeler l'assistance



Suggestions pour trouver les pannes ! Economisez du temps et de l'argent !
Contrôlez les suggestions suivantes avant de demander des réparations ou l'assistance.

Opérations normales

- Vous pourriez entendre un bruit d'égouttement causé par l'eau recueillie contre le condensateur pendant les jours de pluie ou quand l'humidité est élevée. Ce système permet d'éliminer l'humidité et augmente l'efficacité.
- Vous pourriez entendre le thermostat quand le compresseur s'allume et s'éteint cycliquement.
- L'eau est recueillie dans le bassin quand l'humidité est élevée ou les jours de pluie. L'eau peut remplir et sortir à l'extérieur de l'unité,
- Le ventilateur peut fonctionner même si le compresseur n'est pas en marche.

Opérations anormales

Le conditionneur d'air ne se met pas en marche Le conditionneur d'air ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le conditionneur d'air n'est pas branché. ■ Le fusible a sauté / l'interrupteur s'est déclenché. ■ Coupure de courant 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez que la fiche du conditionneur d'air soit bien branchée dans la prise. • Contrôlez le fusible/l'interrupteur et remplacez le fusible ou remettez en fonction l'interrupteur. • S'il y a une coupure de courant, mettez le contrôle mode sur OFF. Quand le courant revient, attendez 3 minutes pour remettre en marche le conditionneur d'air pour éviter une surcharge du compresseur.
Le conditionneur ne refroidit pas comme il devrait	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le flux d'air est insuffisant ■ Le THERMOSTAT n'est pas réglé à une valeur assez élevée. ■ Le filtre à air est sale. ■ La pièce était chaude. ■ L'air froid s'échappe. ■ Les serpentins sont recouverts de glace. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez qu'il n'y ait pas un rideau, un écran ou un meuble qui bloquent l'avant du conditionneur. • Tournez le bouton sur un chiffre plus élevé. Le réglage plus élevé fournit une réfrigération maximale. • Nettoyez le filtre à air au moins toutes les 2 semaines. Voir la section des instructions. • Quand vous allumez le conditionneur pour la première fois, vous devez laisser un peu de temps à la pièce pour se refroidir. • Ouvrez les soupapes de réglage au plancher et l'air froid reviendra. • Réglez les ouvertures de ventilation sur la position fermée. • Voir Gel du conditionneur d'air.
Gel du conditionneur d'air	<ul style="list-style-type: none"> ■ De la glace bloque le flux d'air et empêche le conditionneur d'air de refroidir la pièce. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le contrôle mode sur ventilateur HIGH (élevée) ou Réfrigération HIGH (élevée) avec le thermostat sur 1 ou 2.